



Präsidiatdepartement des Kantons Basel-Stadt

## Kantons- und Stadtentwicklung

▷ Fachstelle Stadtteilentwicklung

▶ **Kontaktstelle für Quartierarbeit**

Céline Kamber  
Marktplatz 30a  
4001 Basel

Tel: +41 61 267 43 40  
E-Mail: [celine.kamber@bs.ch](mailto:celine.kamber@bs.ch)  
[www.quartierarbeit.bs.ch](http://www.quartierarbeit.bs.ch)



### WILLKOMMEN IM QUARTIER

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Neuzugezogene

Wir laden Sie und Ihre Angehörigen herzlich zu einer Willkommensveranstaltung ein am

**Samstag, 15. Juni 2019, von 9.30 bis 12.00 Uhr  
im Treffpunkt Breite, Zürcherstrasse 149**

<b>Begrüssung</b>	Regula Küng, Leiterin Fachstelle Wohnraumentwicklung Julian Gattermann, Co-Betriebsleiter Treffpunkt Breite
<b>Informationen über das Quartiergewerbe</b>	Führung durch die «Uestuehlete» der Gewerbebetriebe an der Zürcherstrasse durch Andy Weiss, Präsident IG Zürcherstrasse
<b>Quartierrundfahrt</b>	Stephan Fluri, Präsident Neutraler Quartierverein Breite-Lehenmatt berichtet auf einer Busfahrt über interessante Orte im Quartier.
<b>Infotische</b>	Sie erhalten Informationen über die Tätigkeiten verschiedener Vereine aus dem Quartier.
<b>Mittagessen</b>	Ab 12.00 Uhr sind Sie herzlich zum Quartiermittagessen im Treffpunkt Breite eingeladen.

Die Veranstaltung bietet Ihnen die Möglichkeit, sich auszutauschen, Fragen zu stellen sowie Kontakte zu Neuzugezogenen und Quartierbewohnenden zu knüpfen.

**Bitte melden Sie uns Ihre Teilnahme bis spätestens am Dienstag 11. Juni 2019** per E-Mail an [quartierarbeit@bs.ch](mailto:quartierarbeit@bs.ch).

Freundliche Grüsse

Céline Kamber  
Leiterin Kontaktstelle  
für Quartierarbeit

Stephan Fluri  
Präsident NQV  
Breite-Lehenmatt

Julian Gattermann  
Co-Betriebsleitung  
Treffpunkt Breite

Andy Weiss  
Co-Präsident  
IG Zürcherstrasse

**p.t.o. for english version**

Information in other languages (**Français, Italiano, Español, Português, Shqip, CPICKИ, Hrvatski, Türkçe, தமிழ்**):  
[www.entwicklung.bs.ch/willkommenimquartier](http://www.entwicklung.bs.ch/willkommenimquartier)



Präsidentsdepartement des Kantons Basel-Stadt

## Kantons- und Stadtentwicklung

▷ Fachstelle Stadtteilentwicklung

▶ **Kontaktstelle für Quartierarbeit**



Verein  
Treffpunkt Breite



ZÜRCHERSTRASSE  
BASEL

Claudia Greter  
Marktplatz 30a  
4001 Basel

Tel: +41 61 267 43 40  
E-Mail: [celine.kamber@bs.ch](mailto:celine.kamber@bs.ch)  
[www.quartierarbeit.bs.ch](http://www.quartierarbeit.bs.ch)



## WELCOME TO THE NEIGHBOURHOOD

Dear New Residents

We would like to warmly invite you and your family to a welcome event on

**Saturday, June 15<sup>th</sup>, 2019 from 9.30 a.m. to 12.00 p.m.,  
at community centre Breite (Treffpunkt Breite), Zürcherstrasse 149**

<b>Welcoming address</b>	Regula Küng, Manager specialist office for housing development Julian Gattermann, Co-Manager community centre Breite
<b>Information about the local businesses</b>	Andy Weiss, President «IG Zürcherstrasse» (Local Businesses Interest Group) introduces you to the local shops and business.
<b>Guided bus tour</b>	Discover interesting places with Stephan Fluri, President neutral neighbourhood association Breite-Lehenmatt
<b>Information desks</b>	Giving you the opportunity to learn more about local organisations
<b>Lunch</b>	From 12.00 p.m. on we invite you to a neighbourhood lunch at the community centre.

The event offers you the possibility to socialize, receive more information and get to know the neighbourhood better. It will be held mostly in German. We look forward to meeting you and to answering your questions in English.

**Please confirm your attendance until Tuesday, June 11<sup>th</sup> 2019** by e-mail to [quartierarbeit@bs.ch](mailto:quartierarbeit@bs.ch).

Yours sincerely

Céline Kamber  
Manager contact point  
for community work

Stephan Fluri  
President neutral  
neighbourhood association  
Breite-Lehenmatt

Julian Gattermann  
Co-Manager community  
centre Breite

Andy Weiss  
Co-President  
IG Zürcherstrasse